

國語事工

Mandarin Language Ministry

崇拜傳譯時間 | Service Translation Times

Sundays 10:00am, 11:45 am

2024年09月08日講道標題：讓我們奔跑！

希伯來書 12:1-2

講員：*Ray Harms-Wiebe* 牧師

希伯來書12:1-2 的規勸是”讓我們奔跑”。我們該怎樣奔跑生命的路程?在這個夏天奧運有一組跑者真的鼓舞了我的心，就是加拿大4 X 100 接力隊。他們在巴黎是絕對不被看好的隊伍，以個人來說，隊中的四個人在自己個人的比賽項目中都拿不到好的名次。Andre Degrasse，最後一棒的跑者，好像還有小腿肌肉受傷的問題在困擾著他。比賽當日，我們的接力隊被排在第9線，這不是一條理想的線，因為是最後一條，看不到後面的對手。他們絕對是輸家。沒有人會料到Aaron Brown, Jerome Blake, Brendon Rodley 和 Andre De Grasse 會贏得了這場比賽。加拿大隊不是最快的隊伍，但他們繼續訓練，不斷練習接力棒的傳遞和堅持相信有勝利的希望。然後，在比賽那天，他們成為最好的隊伍，他們接力棒的傳遞差不多接近完美。他們一起努力跑出了最快的時間。我們可能不是大溫地區最好的教會，沒有世上擁有最佳恩賜的人才，但如果我們一起結隊奔跑，神可以使用我們成就大事。你需要做甚麼使你下一季可以好好奔跑？

1. 記住圍著我們的雲彩
2. 拋開所有阻礙
3. 定睛注視耶穌
4. 和你的隊友一起奔跑

自省問題：

1. 誰是圍著你的雲彩？
2. 你需要把甚麼放下？
3. 你會怎樣定睛在耶穌上？
4. 這個秋季你會與誰一起奔跑？



Fall Festival 2024

时间:

9月 8日 9 : 30 am - 3 : 00 pm

地点:

威灵顿教会 4812 Willingdon Ave.

又到了一年中的这个时候，秋季嘉年华即将到来！
每年，我们都会聚集在停车场，在游戏、食物、社区服务之间，并来听取我们的事工来年的计划！
这是您邀请邻居、朋友和家人了解我们的绝佳机会。我们急切地想在 9月 8日 9: 30 am 至 3 pm 见到您！



汇治家庭与职场装备课程



Keynote Speaker
Elaine Kung
特邀讲员
孔雷汉卿 长者

信仰如何融入你我生活日常?
婚姻中如何为蜜月爱情保鲜?
育儿中如何赢得孩子的心?
职场中为谁工作、为谁忙?
事业上如何建立领导与沟通力?

- ◇ 33年AT&T 前总监
- ◇ 28年Called To Work「职场使命」事工创办人、总裁
- ◇ 8个国际机构的董事及顾问
- ◇ 24年康乃尔大学和普林斯顿大学录取面试官
- ◇ 38年美满婚姻，两位成年子女，蒙福的三代同堂
- ◇ 多项业界荣誉：杰出商业女性，职业成就奖，最具活力管理者
- ◇ 多年的哥伦比亚大学、康乃尔大学、宾大沃顿商学院高管培训
- ◇ 毕业于康乃尔大学本科、普林斯顿大学硕士，电机材料工程
- ◇ 国际讲师，帮助上千学员面对挑战并发挥影响力

2024年9月14日周六
10:00AM-3:30PM

地点：威灵顿教会Chapel
4812 Willingdon Ave, Burnaby

需提前报名注册
点击二维码
提供午餐 自由奉献



主办



匯 治 職 場 事 工
MARKETPLACE EKKLESIA MINISTRIES

威灵顿教会国语事工

协办

联络方式：郑伟 (Michael Zheng) 长者

mrm20210327@gmail.com

國語週日茶聚

將於九月第三週日(9月15日)恢復聚會

時間：星期日下午1:30

地點：壁爐廳(Fireside room)

內容：詩歌、事工報告、訊息、禱告、歡迎新朋友及交流

歡迎邀請親朋好友參加

頌恩詩班

你們當樂意侍奉耶和華 當來向他歌唱 詩100：2 歡迎愛好音樂歌唱朋友報名參加

時間：9月15日起重開至耶誕節 每月單周主日下午3:30-4:30 地點：壁爐廳

(Fireside room) 連繫人 George弟兄 604-358-4490



國語查經班

(暑期暫停, 9月15恢復)

罗马书是圣经的颠峰。路德称之为“最清楚的福音”。加尔文说：“如果人明白它，就肯定思路已被开通，可以明白全部圣经”。丁道尔认为罗马书是“新约圣经最主要、最上乘的部分，是最纯正的福音，也是进入全部圣经的亮光和道路。”。因此**查考罗马书**，能把圣经中所有的观点看得最清楚，当罗马书的信息进入人心的时候，世间奇妙的事情就会发生。

使用丁道爾新約聖經註釋叢書；時間為主日下午 4：00PM - 5：30PM，每月第 2、4周主日上课。選用《和合本聖經》，國語查經班采用实体授课和視頻會議 ZOOM同时进行的形式，地点为教会**Fireside教室**，报名请添加聯絡人Tony的微信TonyVan2005，註明“國語查經班”。

國語禱告會 (暑期暫停)

國語事工每週日 8:30 pm - 9:30 pm 舉行綫上禱告會。
期盼弟兄姊妹共同參與, 彼此代禱, 與神建立親密的關係。

請使用以下链接或ID:

[https://us02web.zoom.us/j/81013436405?](https://us02web.zoom.us/j/81013436405?pwd=VkFicHh1SFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09)

[pwd=VkFicHh1SFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09](https://us02web.zoom.us/j/81013436405?pwd=VkFicHh1SFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09)

Meeting ID: 810 1343 6405

Passcode: Prayer

國語长青團契

時間：每週三下午2:00 - 4:00

9月13日开始在教會樓上3080 教室聚會

連繫人：Chen Chi Tsen 604-620-0377

夫妻成長小組

建立以聖經為原則的婚姻, 幫助彼此活出健康、平衡、討上帝喜悅的
夫妻關係

矛盾的焚化爐, 婚姻的加油站

聚會時間：每月兩次, 雙數週三,

晚上7:30-9:30。9月11日暑期后第一次聚會 (fireside)

聚會地點：教會壁爐廳 Fire side

參加對象：夫妻同行

聯絡人：David & Joanne

電話：604-897-7111

(請先電話報名)

國語信仰真理班

《約翰福音》17:3
認識你獨一的真神，並認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。
幫助你親自認識耶穌基督，學習聖經，並與神建立良好的關係！

歡迎詢問課程詳情，踴躍報名。

上課時間：主日

上午 11:45-1:00

查詢或報名：

George 弟兄 604-358-4490

Sophia 姊妹 604-315-9268



每日讀經計劃

	两年读经计划
9月9日	撒母耳记下3章；哥林多前书14章
9月10日	撒母耳记下4-5章；哥林多前书15章
9月11日	撒母耳记下6章；哥林多前书16章
9月12日	撒母耳记下7章；哥林多后书1章
9月13日	撒母耳记下8-9章；哥林多后书2章
9月14日	撒母耳记下10章；哥林多后书3章
9月15日	撒母耳记下11章；哥林多后书4章

凡事都可行，但不都有益处；凡事都可行，但不都造就人，

哥林多前书10: 23

禮拜時間為：周日上午8:30、10:00及11:45

第二三場禮拜設國語同聲傳譯。如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用說明。

參與主日在綫禮拜，請點擊：

<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報

http://eepurl.com/dC_JaL

收聽當周講道的國語傳譯

<https://willingdon.org/mandarin>

收看配中文字幕的過往講道

Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



教會長老：李國榮 Paul Lee | 778-999-6887 |
paullee.vancouver@gmail.com

教會長老: Tony Yao | 604-831-6116 | tonyyao.van@gmail.com

國際語言事工牧師：Pastor Angus Sheung | 604-435-5544 (1013) |
asheung@willingdon.org

國際語言事工主任牧師：Pastor John Best | 604-435-5544 (1093) |
jb主@willingdon.org

國際語言事工行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) |
lshen@willingdon.org

教會地址：4812 Willingdon Ave Burnaby, BC, V5G 3H6

網址：willingdon.org/mandarin 教會電話：604-435-5544 傳真：
604-435-1186

Willingdon Church Center

威靈頓教會開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯係。



在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center:

訪問<https://willingdon.churchcenter.com/home>。請點擊右上角Log in（登錄）鍵，使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至

database@willingdon.org。

Volunteer Registration

所有新老義工，都請使用以下在線報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交后，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在線報名表鏈接。

威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描以下二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。



3. 搜索Venue。
 4. 選擇翻譯的語種。
- 注：請務必記得攜帶耳機。